

## Les relations pêcheurs-mareyeuses dans la pêche artisanale au Bénin

CYRIAQUE ATTI MAMA

### PRODUCTION AND COMMERCIALISATION OF PRODUCTS DERIVED FROM SMALL-SCALE MARINE FISHERIES IN BENIN

#### ABSTRACT

*The interactions between the different human factors in artisanal fisheries and the complementary roles they play is now a well-recognized fact. The role played by the fish-wives in capital and operating investment can be attributed to the high costs of fishing equipment, the inadequate formal financial structures and the women's preoccupation with ensuring the continuity of their activities. Their intervention is based on criteria of mutual confidence, family ties, friendship, amongst others. This informal system of credit resolves the immediate problems of fishermen in obtaining fishing equipment and the continuing activity of the women, but contains within it the seeds of possible exploitation of the fishermen by the fish-wives. However, any intervention aiming at banning this type of exploitation must take care to maintain the relationships between the fishermen and the fish-wives. It should aim to set up a simple and efficient system for the two categories of worker.*

Les coûts d'investissement et de fonctionnement importants des unités de pêche au Bénin (Tab. 1 et Fig. 1) rendent nécessaire l'intervention importante des femmes dans le secteur de production et dans le domaine de la transformation et commercialisation, en raison de l'absence d'un système de financement et de crédit spécialisé.

#### **Les mareyeuses du littoral**

Femmes de pêcheurs, elles achètent, fument et vendent le poisson de la parenté et interviennent dans le financement des frais variables (Tab. 2).

---

*In : La Recherche Face à la Pêche Artisanale, Symp. Int. ORSTOM-IFREMER, Montpellier France, 3-7 juillet 1989, J.-R. Durand, J. Lemoalle et J. Weber (eds.). Paris, ORSTOM, 1991, t. I : 291-293.*

### Les mareyeuses du port

Dénomées «fish-mammies» ou «maman-benz» à Cotonou, elles disposent d'un capital de 200 000 à 10 millions de F CFA et portent leurs activités sur : la vente de poissons frais en caisses isothermes ; le financement du fonctionnement et des équipements des petites unités de pêche à la ligne pouvant aller jusqu'à la pleine possession de pirogues et moteurs.

### Le contrat pêcheurs-mareyeuses

**Le fondement :** il est fondé sur la confiance, les liens de parenté ou d'alliance, la caution par un autochtone pour les bénéficiaires étrangers.

**Les termes :** la créancière préfinance une partie ou la totalité des opérations de pêche en échange de la cession par le pêcheur de tout ou partie de la pêche selon le montant du financement ; la participation peut être cédée au terme de une ou plusieurs saisons de pêche.

**Les mécanismes :** prix journalier d'achat défini par la mareyeuse-acheteuse qui établit un prix officieux inférieur au prix officiel et bénéficie d'une ristourne de 12% sur le produit par rapport aux autres acheteurs. Globalement le recours au système de la mareyeuse coûte au pêcheur producteur de l'ordre du tiers de la valeur de son effort capital-travail.

**Les contraintes :** naturellement une priorité ou un monopole de livraison à la mareyeuse ; le système est sensible et vulnérable aux aléas de la production, et caractérisé par la fragilité du produit non stockable.

**Les avantages :** c'est une forme d'auto-financement de la pêche artisanale ; le système est dynamique, responsable et flexible marqué par l'absence de taux d'intérêt formel mais l'existence d'un coût d'opportunité.

### Bilan

Malgré une certaine forme d'exploitation, le système utilisant les rapports matrimoniaux, parentaux et d'alliance doit être conservé tout en faisant l'objet d'amendements pour le rendre plus équitable et profitable aux deux parties.

**Tableau 1 - Coûts approximatifs des unités de pêche au Bénin**  
(pirogue + moteur + engins et accessoires de pêche. Unité : Franc CFA = 0,02 FF 1989)

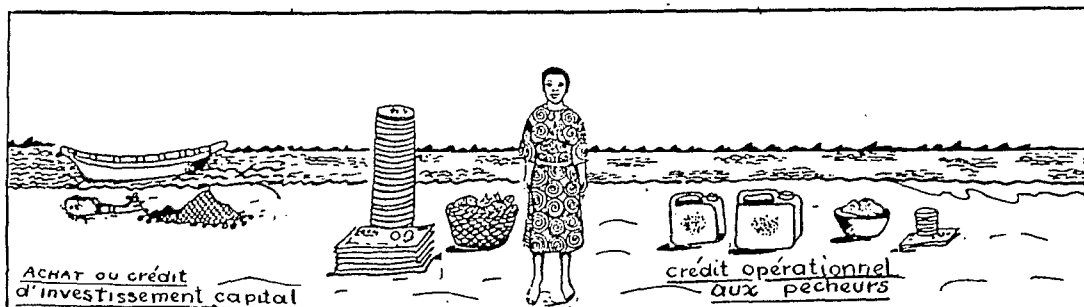
| Type de pêche          | Coût      |
|------------------------|-----------|
| Senne tournante        | 4 470 000 |
| Filet maillant de fond | 1 720 000 |
| Filet à requins        | 2 700 000 |
| Ligne à main           | 1 600 000 |

**Tableau 2 - Eléments de coûts de fonctionnement**  
(Unité = Franc CFA)

| Poste de fonctionnement | Durée de la pêche       |                            |
|-------------------------|-------------------------|----------------------------|
|                         | Ligne à main<br>2 jours | Senne tournante<br>3 jours |
| Vivres                  |                         | 1 200                      |
| Glaces                  | 10 000                  |                            |
| Carburant               | 25 000                  | 12 000                     |
| Matériel                | 6 000                   |                            |
| Total                   | 41 000                  | 13 200                     |

**Fig. 1**

**Mareyeuse typique du port**



**Mareyeuse typique du littoral**

